



**MX
3030**

KARMA[®]

MIXER STEREO "CUT INSERT"



Karma Italiana srl

Via Gozzano, 38bis
21052 BUSTO ARSIZIO (VA)
Tel. 0331-628244 Fax. 0331-622470
Web Site: www.karmaitaliana.it



Manuale di istruzioni

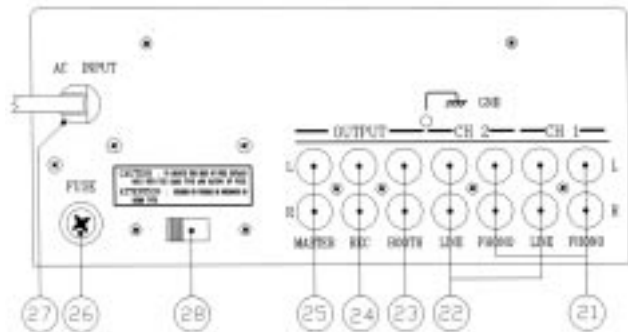
PRESENTAZIONE

Ci complimentiamo vivamente per la scelta di questo eccellente mixer stereofonico, che Vi darà sorprendenti risultati nell'attività di riproduzione e registrazione in alta fedeltà, consentendoVi di controllare tutte le Vostre apparecchiature audio, per le quali verrà a costituire una insostituibile centrale di comando e di regolazione. Esso è costruito con componenti ad alta qualità ed è il risultato di una accurata progettazione. Ai suoi ingressi potrete collegare i Vostri giradischi e riproduttori, i Vostri sintonizzatori e microfono; i segnali di tutti i Vostri apparecchi saranno regolati e miscelati dai precisi comandi del mixer; il risultato dell'intera miscelazione sarà presente come segnale stereofonico, regolato in ampiezza da un solo comando "MASTER". Potrete regolare a piacere la tonalità microfonica, grazie agli appositi comandi e ottenere l'immediata prevalenza del microfono sull'intera miscelazione mediante il comando "TALK OVER". Il dispositivo "CUE" vi consentirà un preciso controllo in cuffia di ciascun ingresso, mentre l'ampio misuratore a led offrirà la misura del livello d'uscita. Il "CROSSFADER" controllato da microprocessore, oltre a consentire l'effetto d'evanescenza ambientale tra i due ingressi, permette anche l'immediata attivazione o esclusione di ciascuno di essi accompagnata dal suggestivo gioco di sovrimpressioni.

Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni che seguono per utilizzare il Vostro mixer nel modo migliore ed ottenere gli ottimi risultati che esso è destinato a darvi.

Per ogni descrizione riferitevi alla figure riportanti l'indicazione dei comandi e delle prese.

COMANDI E PRESE



PRESE POSTERIORI

SPECIFICHE TECNICHE

Ingressi:

Microfono DJ: 1mV; 600 Ohm

Phono: 3mV; 47KOhm

Line: 150mV; 100KOhm

Uscita:

Master: nominale 0,77V / 600 Ohm

Record: nominale 0,40V / 600 Ohm

Booth: nominale 0,77V / 600 Ohm

Phones: nominale 0,20V / 8 Ohm

Risposta in frequenza: 20-20000Hz +/- -1dB

Distorsione: migliore di 0,1%

Rapporto segnale/disturbo: -12dB a 1KHz

Attenuazione al "Talk over": -12dB

Alimentazione: 220Volt AC, 50Hz



KARMA®

GARANZIA

MODELLO

MX 3030

DATA DI ACQUISTO

NOME E INDIRIZZO DELL'ACQUIRENTE

TIMBRO E FIRMA DEL RIVENDITORE

La **KARMA ITALIANA srl** garantisce il buon funzionamento del prodotto descritto nel presente certificato per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto.

Il certificato di garanzia compilato in tutte le sue parti e convalidato dallo scontrino fiscale rilasciato dal rivenditore è l'unico documento che dà diritto alle prestazioni in garanzia e dovrà essere esibito al personale autorizzato all'atto di ogni richiesta di intervento in garanzia. Il presente certificato di garanzia esclude ogni altra forma di garanzia per vizi ed attribuisce solo il diritto alla riparazione gratuita del prodotto che dovesse risultare inidoneo al funzionamento, escludendo altresì ogni diritto alla risoluzione del contratto di compravendita, alla riduzione del prezzo ed al risarcimento dei danni; è espressamente esclusa inoltre la responsabilità della ditta **KARMA ITALIANA srl** per ogni altro danno comunque dipendente o connesso con la vendita del prodotto eventualmente difettoso.

Modalità di applicazione della garanzia:

La garanzia non potrà trovare applicazione in tutti quei casi in cui il prodotto sia stato danneggiato dopo la vendita, usato non conformemente alle istruzioni d'uso e manutenzione che lo accompagnano o risulti installato o riparato impropriamente.

L'esame degli eventuali difetti di funzionamento e delle loro cause sarà sempre effettuato da tecnici autorizzati dalla **KARMA ITALIANA srl**.

Eventuali spese di trasporto in un laboratorio autorizzato (e ritorno) per l'accertamento del diritto alla garanzia, sono a carico del cliente.

DA COMPILARE IN TUTTE LE SUE PARTI E CONSERVARE

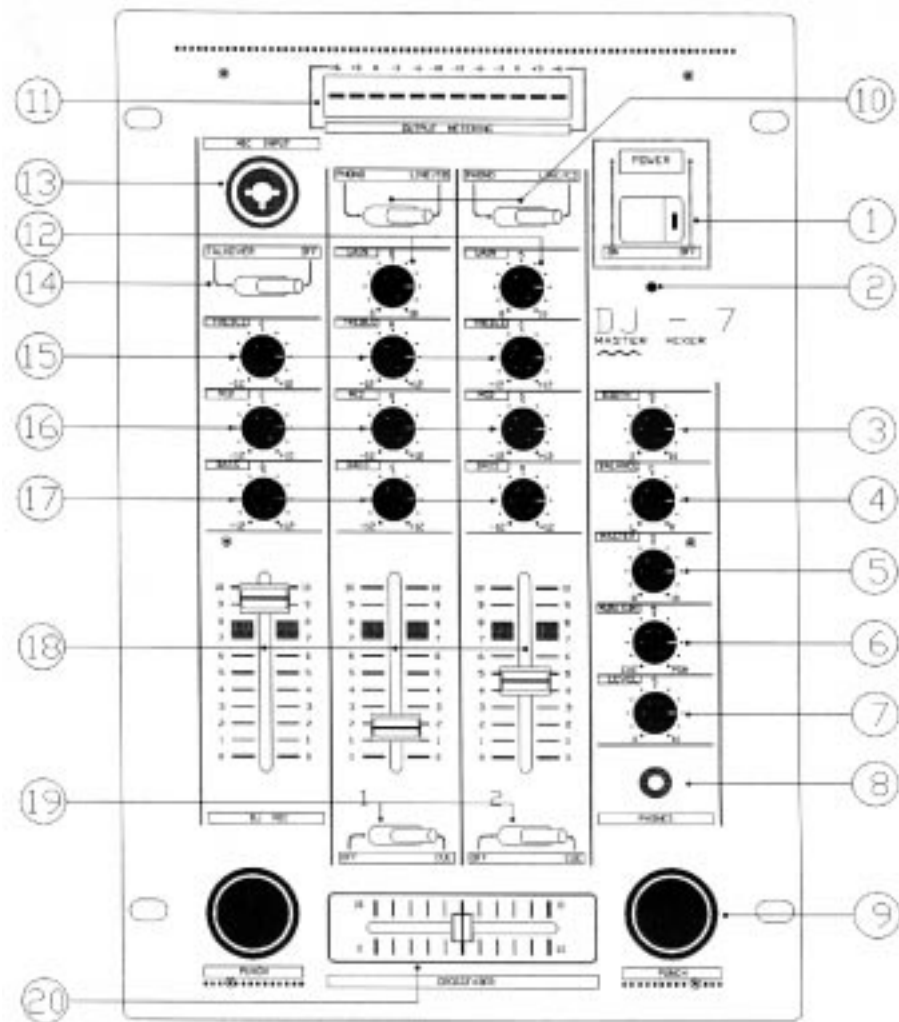
Vostro amplificatore o registratore. La regolazione "MASTER"(5) agisce contemporaneamente su entrambe i canali stereo e il livello d'uscita è misurabile con precisione attraverso l' "OUTPUT METERING"(11) a leds luminosi. Analoga funzione ha il comando "BOOTH" (3) che regola il volume del segnale destinato ad un secondo amplificatore.

8. BALANCE: Controlla l'incisività dei canali destro e sinistro rispetto all'intera miscelazione.

9. MONITOR (CUE): Collegando una cuffia alla presa "PHONE"(8) potrete controllare il segnale del canale 1 o 2, a seconda della scelta che imposterete agendo sui commutatori "CUE"(19). Il livello d'ascolto in cuffia é regolabile mediante la manopola "LEVEL"(7) senza influenzare la miscelazione. Il comando rotante "MONITOR" (6) permette di regolare in cuffia i segnali provenienti dal preascolto (CUE) e contemporaneamente quello attualmente in uscita. In luogo della cuffia, alla presa "PHONE"(8) potranno collegarsi altri strumenti di misura quali oscilloscografi, spettrografi etc.

PRECAUZIONI ED AVVERTENZE

1. Evitate di aprire l'apparecchio senza le precauzioni necessarie per evitare scosse elettriche. Le riparazioni vanno effettuate a cura di personale esperto.
2. Evitate di esporre l'apparecchio a fonti di eccessivo calore, quali stufe, termosifoni etc. o a raggi diretti del sole per tempi prolungati. Se lasciate l'apparecchio inattivo per lungo tempo sarà opportuno scollegarlo dalla rete elettrica.
3. Per la pulizia usate esclusivamente uno straccio umido, evitando detersivi o solventi di qualsiasi genere.
4. Controllate con cura il buono stato dei collegamenti fra il mixer e gli altri apparecchi: eventuali collegamenti imperfetti o schermature difettose possono tradursi in ronzii o inneschi. Evitate per quanto possibile la vicinanza al mixer di fonti di disturbo elettrico quali lampade al neon, reattori, motori etc.
5. Trattate i comandi dell'apparecchio con la dovuta delicatezza, evitando manovre violente, cadute o colpi.
6. Al fine di evitare distorsioni nella riproduzione della miscelazione, Vi consigliamo di controllare il livello degli ingressi e delle uscite tramite i due precisi "VU-METERS".



COMANDI FRONTALI

ISTRUZIONI PER I COLLEGAMENTI

1. Accertatevi che l'interruttore di alimentazione (1) sia in posizione esterna: in tale condizione l'apparecchio è spento. Tutti i collegamenti vanno effettuati ad apparato spento. Accertatevi inoltre che i comandi lineari (18) siano posti sullo zero; che il comando "CROSSFADER"(20) sia in posizione centrale, che il commutatore "TALK OVER" (14) sia posizionato su "OFF".
2. Inserite la spina di alimentazione (27) nella presa di corrente a 220Volt.
3. Tutti i collegamenti tra le prese del mixer e gli altri vostri apparecchi andranno effettuati a mezzo di cavetti schermati. Accertatevi del perfetto contatto sia del polo centrale che della ghiera esterna (massa) di ciascun cavetto; cattivi contatti possono provocare disturbi, ronzii o inneschi.
4. L'amplificatore va collegato alle prese "OUTPUT MASTER"(25) rispettando il canale destro(R) e sinistro(L). A queste prese è disponibile il segnale d'uscita, ossia il risultato dell'intera miscelazione.
5. Il registratore, disposto per l'incisione, va collegato alle prese "OUTPUT REC"(24), sempre rispettando il canale destro(R) e sinistro(L). A tali prese è disponibile il medesimo segnale d'uscita presente alle prese "OUTPUT MASTER"(25), ma con livello ridotto. Un'ulteriore uscita destinata al monitoraggio o al collegamento di un secondo amplificatore, è disponibile alle prese "OUTPUT BOOTH"(23).
6. Il microfono del DJ va inserito nella presa "MIC INPUT"(13). Il livello microfonico sarà regolato dal comando (18), mentre la tonalità microfonica verrà regolata, per l'effetto più gradevole, dai tre comandi "TREBBLE"(15), "MID"(16) e "BASS"(17).
7. Alle prese "CH1 PHONO" e "CH2 PHONO"(21) andranno collegati giradischi di tipo stereofonico, rispettando il canale destro(R) e il sinistro(L).
8. Alle prese "CH1 LINE" e "CH2 LINE"(22) potranno essere connessi compact disc oppure videoregistratori disposti in riproduzione, ovvero l'uscita di altri analoghi strumenti. La scelta dell'apparecchio da inserire in miscelazione sarà comandata dal commutatore "PHONO/LINE CD"(10).
9. La presa a morsetto "GND" è il contatto di massa che andrà collegato alle masse metalliche degli apparecchi.

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

1. **Accensione:** Una volta effettuati tutti i collegamenti per il conveniente inserimento dei Vostri apparecchi audio, basterà premere il pulsante "POWER"(1) per alimentare il mixer. Il led (2) si illuminerà ad indicare l'avvenuta accensione del mixer. Nel caso in cui il mixer non dia segno di funzionamento, controllate l'integrità del fusibile di protezione (26) ed eventualmente sostituitelo con uno di uguale valore amperometrico. **ATTENZIONE:** questa operazione va effettuata a mixer spento e con la spina staccata dalla rete elettrica.
2. **Microfono:** Con il commutatore "TALK OVER"(14) su "OFF" il livello audio microfonico è regolabile con il comando (18) della pista microfonica; ponendo il commutatore "TALK OVER"(14) su "TALK" si avrà una forte attenuazione di tutti gli altri segnali immessi nel mixer, per cui il microfono del DJ diverrà prevalente su tutti. I comandi "TREBBLE" (15), "MID" (16) e "BASS"(17) offrono la possibilità di regolare le bande di frequenza del microfono "DJ" donando la tonalità desiderata.
3. **Selezione "LINE/PHONO":** Il mixer dispone di due canali stereo, comandati ciascuno da un proprio comando lineare (18). A questi due canali possono connettersi quattro diversi strumenti, utilizzando appunto le quattro prese stereofoniche: due Phono e due CD/LINE. La scelta di due dei quattro strumenti che si vogliono inserire in miscelazione è attuabile grazie ai commutatori "PHONO / LINE CD"(10).
4. **Regolazione dei toni:** Ciascun canale è dotato di controlli di tono indipendente in grado di attenuare o esaltare le note alte (Trebble), medie (Mid) e basse (Bass) consentendovi l'eliminazione di fruscii o di note troppo acute. Agendo sulle relative manopole potrete ottenere la gradevolezza audio desiderata. Va rammentato che questi comandi non aumentano la fedeltà audio ma solo la gradevolezza. Normalmente vanno lasciati in posizione centrale, per la totale esclusione dell'effetto.
5. **CrossFader:** Spostando a destra o a sinistra il comando lineare "CROSS FADER"(20) si otterrà un effetto di evanescenza ambientale fra i canali audio connessi alle prese "CH 1" e "CH 2". Normalmente il comando "CROSS FADER"(20) va lasciato in posizione centrale.
6. **Effetto di sovrappressione:** I commutatori (9) sono preposti per l'inserimento oppure l'eliminazione dell'effetto di sovrappressione. In pratica i tasti "PUNCH" (9) permettono la sovrappressione di un canale sull'altro senza l'utilizzo del "CROSS FADER"(20). Per esempio, spostando il comando lineare "CROSS FADER"(20) tutto a sinistra avrete in uscita il segnale connesso alle prese "CH1". Premendo successivamente il tasto (9) di destra otterrete l'inserimento immediato del segnale connesso alle prese "CH2" senza miscelare i 2 canali.
7. **Comando MASTER:** E' la regolazione che controlla l'uscita del mixer. Tutti i segnali miscelati si combinano in un unico segnale d'uscita il cui livello sarà opportunamente regolato dal comando "MASTER"(5) prima di venir immesso nel